

# DOPORUČENÉ PŘÍPRAVKY : ROK 2009

## 1. Platné normy

Zatřídění motorových olejů provádí následující uznávané instituce :

- S.A.E. : Society of Automotive Engineers
- API : American Petroleum Institute (Protože tyto specifikace pocházejí od normalizačního úřadu USA a nemají žádnou podobnost s evropskými specifikacemi ACEA, jsou od nynějška vypuštěny ze všech dokumentů PSA, zabývajících se mazivy )
- ACEA : Association des Constructeurs Européens d'Automobiles (Sdružení evropských automobilových výrobců)

**NOTA :** Navíc k těmto normám stanovil koncern PSA Peugeot Citroën specifickou normu pro motorová maziva, uzpůsobenou výrobkům koncernu.

## 2. Normy S.A.E

Doporučené viskozitní třídy motorových olejů.

Volba stupně viskozity zůstává vázána na použití v souladu s klimatickými pásmy, jak jsou definována v následující tabulce . Například použití třídy 10W40 je omezeno na země s mírným podnebím (od - 17 °C do + 37 °C) nebo s teplým podnebím.

**NOTA :** Při jiném použití musí být stupeň zvolen v závislosti na podnebním pásmu země provozování vozidla.

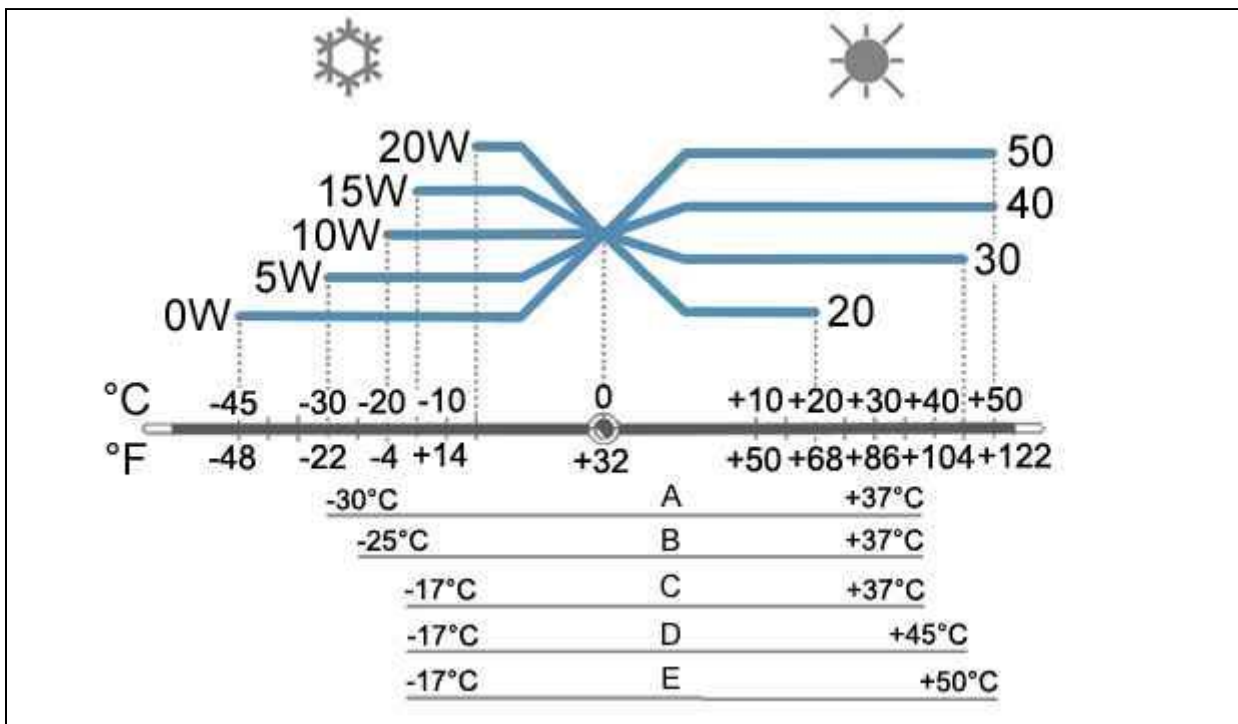


Figure : E4AP00BD

A : Velmi studené.

B : Chlad.

- C : Mírné.
- D : Teplo.
- E : Velmi teplé.

### 3. Normy ACEA

#### 3.1. Univerzální oleje pro použití u benzinových a naftových motorů, doporučené koncernem PSA Peugeot Citroën

Význam prvního písmena se nemění, stále odpovídá příslušnému typu motoru :

- A = Benzinové motory a dvoupalivové motory benzin/LPG
- B = Naftové motory

Následující číslice je změněná a odpovídá následujícímu typu oleje :

- 2 = Minerální oleje
- 3 = Vysoce účinné oleje
- 4 = Oleje specifické pro některé naftové motory s přímým vstřikováním
- 5 = Velmi vysoce účinné oleje, které umožňují dosáhnout snížení spotřeby paliva

Příklady :

- ACEA A3/B4 : Velmi vysoce účinné univerzální oleje pro všechny motory, umožňující dosáhnout úsporu paliva
- ACEA A5/B5 : Velmi vysoce účinné univerzální oleje pro všechny motory, umožňující dosáhnout úsporu paliva

**ATTENTION** : Od 2004 ACEA vyžaduje univerzální oleje : A2/B2 ; A3/B3 ; A3/B4 ; A5/B5 . Všechna maziva doporučená koncernem PSA Peugeot Citroën jsou tedy univerzální ; Již nejsou používány specifické oleje pro benzinové nebo naftové motory.

#### 3.2. Zavedení olejů s nízkým obsahem popela (LOW SAPS)

Oleje "se sníženým obsahem popela" umožňují snížit obsah popela ve výfukových plynech, a tak přispět k prodloužení životnosti filtru pevných částic.

Obsah popela se snižuje z 1,6 % u aktuálních olejů na 0,8 % u těchto nových olejů (maximální přípustné hodnoty).

**NOTA** : LOW SAPS (Sulfated Ash Phosphorus Sulfur = sulfátový popel, fosfor a síra).

Nové specifikace ACEA :

- C3 : Nízký obsah popela
- C2 : Nízký obsah popela a úspora paliva
- C1 : Velmi nízký obsah popela a úspora paliva
- C4 : Velmi nízký obsah popela a úspora paliva

Olej "C2" je univerzální energeticky úsporný olej pro benzinové a naftové motory, zvláště uzpůsobený pro motory vybavené filtrem pevných částic.

### 4. Normy PSA Peugeot Citroën

Minimálně vyžadované specifikace ACEA již neodpovídají všem požadavkům koncernu PSA Peugeot Citroën, zejména co se týče následujících charakteristik, nezbytných pro splnění norem Euro 5 :

- Snížení emisí CO<sub>2</sub>
- Kompatibilita s biopalivy
- Odolnost oleje vůči oxidaci

- Životnost filtru pevných částic

Níže je uvedena tabulka přiřazení, kterou je nutno povinně používat při údržbě vozidel řady Peugeot od č. OPR 11788.

**ATTENTION** : Respektovat přiřazení podle níže uvedené tabulky při údržbě vozidel řady Peugeot od č. OPR 11788.

Typ oleje	Třída SAE	Normy PSA Peugeot Citroën
Minerální	15 W 40	B71 2295
Polosyntetický	10 W 40	B71 2294
Syntetický	5 W 40	B71 2296
Syntetický	0 W 30	B71 2296
Syntetický, ekologický	5 W 30	B71 2290

Při doplňování oleje mezi dvěma pravidelnými výměnami je povoleno použít následující oleje, splňující normu ACEA :

- A3 / B4 : Motory bez FAP
- C2 / C3 : Motory s FAP

## 5. Maziva splňující normy PSA Peugeot Citroën

Normy PSA Peugeot Citroën	Třída SAE	Typ oleje	Výrobky splňující normy
B71 2295	15 W 40	Minerální	TOTAL ACTIVA 5000 15W40 TOTAL QUARTZ 5000 15W40
B71 2294	10 W 40	Polosyntetický	TOTAL ACTIVA 7000 10W40 et 15W50  TOTAL QUARTZ 7000 10W40 et 15W50
B71 2296	5 W 40	Syntetický	TOTAL ACTIVA 9000 ENERGY 0W30 TOTAL QUARTZ 9000 ENERGY 0W30
B71 2296	0 W 30	Syntetický	TOTAL ACTIVA 9000 ENERGY 0W30 TOTAL QUARTZ 9000 ENERGY 0W30
B71 2290	5 W 30	Syntetický, ekologický	TOTAL ACTIVA INEO ECS TOTAL QUARTZ INEO ECS

## 6. Doporučení

Používat výhradně následující oleje :

- TOTAL ACTIVA
- TOTAL QUARTZ 7000
- TOTAL QUARTZ 9000

- TOTAL QUARTZ ACTIVA INEO ECS
- Nebo jiné oleje, splňující normy PSA Peugeot Citroën (viz tabulka s programem)

**NOTA :** Tyto oleje mají vyšší kvality než jaké stanovuje norma ACEA.

Pro vozidla s naftovým motorem s filtrem pevných částic je specificky doporučeno používat některý z následujících olejů s nízkým obsahem popela :

- TOTAL ACTIVA
- TOTAL QUARTZ INEO ECS
- Nebo jiný olej, splňující normu PSA Peugeot Citroën B71 2290

**NOTA :** Tyto oleje mají vyšší kvality než jaké stanovuje norma ACEA C2.

**ATTENTION :** Používání přísad do motorového oleje je přísně zakázáno.

## 6.1. Francie (Activa ..... ) - EVROPA (QUARTZ.....)

Benzinové a naftové motory		
Doporučený olej (*)	Popis	Normy PSA Peugeot Citroën
ACTIVA INEO ECS QUARTZ INEO ECS	Syntetický, ekologický 5W30	B71 2290
ACTIVA 9000 ENERGY 0W30 QUARTZ 9000 ENERGY 0W30	Syntetický 0W30	B71 2296
ACTIVA 9000 5W40 QUARTZ 9000 5W40	Syntetický 5W40	B71 2296
ACTIVA 7000 10W40 et 15W50 QUARTZ 7000 10W40 et 15W50	Polosyntetický 10W40 et 15W50	B71 2294
ACTIVA 5000 15W40 (**) QUARTZ 5000 15W40 (**)	Minerální 15W40	B71 2295

(\*) : Nebo jiné oleje, splňující normy PSA Peugeot Citroën (\*\*) : Pouze pro motor typu 384F (Benzinový 3 válcový motor )

## 6.2. Všechny země (Vyjma Francie a Evropy )

Benzinové a naftové motory		
Doporučený olej (*)	Popis	Normy ACEA
QUARTZ INEO ECS	Syntetický, ekologický 5W30	C2
QUARTZ 9000 ENERGY 0W30	Syntetický 0W30	A3/B4
QUARTZ 9000 5W40	Syntetický 5W40	A3/B4
QUARTZ 7000 10W40 et 15W50	Polosyntetický 10W40 et 15W50	A3/B4
QUARTZ 5000 15W40 (**)	Minerální 15W40	A2/B2 (***)

(\*) : Nebo jakékoli jiné oleje s rovnocennými charakteristikami (\*\*) : Pouze pro motor typu 384F (Benzinový 3 válcový motor ) (\*\*\*) : Norma A2/B2 bude v průběhu roku 2009 postupně nahrazena normou A3/B3

## 7. Omezení

**NOTA :** Zjistit charakteristiky motoru.

Při příjmu identifikovat vozidlo podle jeho obchodního názvu.

Zjistit schválený typ motoru na identifikačním štítku vozidla, tvořený 3., 4. a 5. znakem.

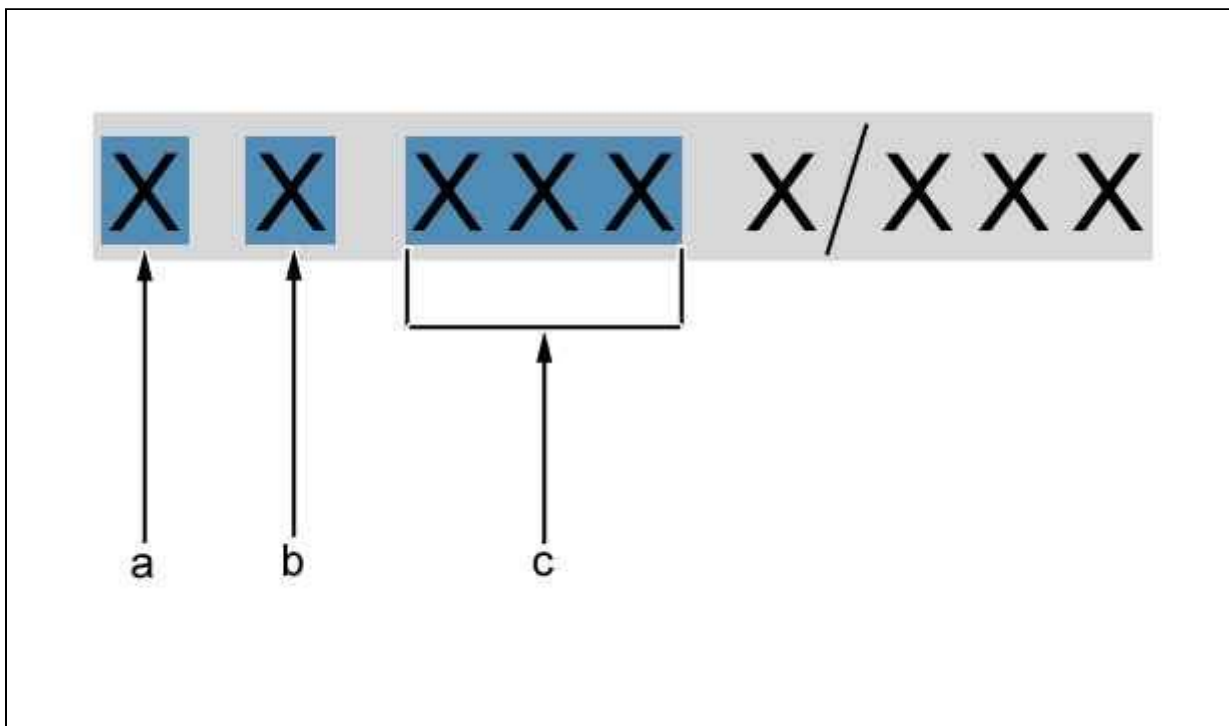


Figure : B1FP06ED

"a" : Skupina vozidla.

"b" : Provedení karoserie.

"c" : Motor (Schválený typ ).

Podle schváleného typu motoru a země zásahu zjistit doporučení ohledně motorového oleje.

**ATTENTION :** Olej kategorie ACEA 5W30 C2 nesmí být používán u motorů vyrobených před modelovým rokem 2000 (7/99).

**NOTA :** Omezení platná pro používání oleje 15W50 jsou stejná jako omezení platná pro používání oleje 10W40.

## 7.1. Motory TU/ET

Typ motoru	Označení motoru	Olej 5W40	Olej 10W40	Olej 0W30	Olej 5W30
TU1	HFX / HFY / HFZ	OK	OK	OK	OK
TU3/ET3	KFW / KFV / K6D / K6E / KFU / K6F / KFX / K6C	OK	OK	OK	OK
TU3A	KFT	OK	OK	OK	OK
TU5	NFV / NFS / NFU / N6A / NFT / N6B / NFR	OK	OK	OK	OK

## 7.2. Motory EW

--	--	--	--	--

Typ motoru	Označení motoru	Olej 5W40	Olej 10W40	Olej 0W30	Olej 5W30
EW7J4	6FZ	OK	OK	OK	OK
EW7A	6FY	OK	OK	-	-
EW10J4	RFN / RFM /RFP/ RFR	OK	OK	OK	OK
EW10A	RFJ / RFH	OK	-	-	-
EW10J4S	RFK	OK	-	-	-
EW12J4	3FZ	OK	OK	-	-
EW12E4	3FY	OK	OK	-	-

### 7.3. Motor ES

Typ motoru	Označení motoru	Olej 5W40	Olej 10W40	Olej 0W30	Olej 5W30
ES9J4	XFW / XFZ / XFX	OK	OK	OK	OK
ES9A	XFU / XFV	OK	OK	OK	OK

### 7.4. Motor XU

Typ motoru	Označení motoru	Olej 5W40	Olej 10W40	Olej 0W30	Olej 5W30
XU10J4RS	RFS	OK	-	-	-

### 7.5. Motor TOYOTA

Typ motoru	Označení motoru	Olej 15W40	Olej 5W40	Olej 10W40	Olej 0W30	Olej 5W30
384F	CFA	OK	OK	OK	OK	OK

### 7.6. Motor MITSUBISHI

Typ motoru	Označení motoru	Olej 5W40	Olej 10W40	Olej 0W30	Olej 5W30
2.4 MMC	SFZ	OK	OK	OK	OK

### 7.7. Motory EP

Typ motoru	Označení motoru	Olej 5W40	Olej 10W40	Olej 0W30	Olej 5W30
EP 3	8FS	-	-	OK	OK
EP 3	8FP	-	-	OK	OK
EP 3	8 FR	-	-	OK	OK
EP 6	5FW	-	-	OK	OK

EP 6	5FP	-	-	OK	OK
EP 6DT	5FX / 5FT	-	-	OK	OK
EP 6DTS	5FY	-	-	OK	OK
EP6C	5FS	-	-	OK	OK
EP 6CDT	5FN	-	-	OK	OK
EP 6CDT	5FV	-	-	OK	OK

## 7.8. Motory DV

Typ motoru	Označení motoru	Olej 5W40	Olej 10W40	Olej 0W30	Olej 5W30
DV4TD	8HT / 8HZ / 8HX	OK	OK	OK	OK
DV4TED	8HS	OK	OK	OK	OK
DV4TED4	8HV / 8HY	OK	OK	OK	OK
DV6ATED4 / DV6AUTED4	9HX	OK	OK	OK	OK
DV6TED4	9HY	OK	OK	OK	OK
DV6BTED4 / DV6BUTED4	9HW / 9HT	OK	OK	OK	OK
DV6TED4 s FAP	9HZ	OK	OK	-	OK
DV6UTED4	9HU	OK	OK	OK	OK
DV6TED4BU s FAP	9HS	OK	OK	-	OK
DV6TED4B s FAP	9HV	OK	OK	-	OK
DV6C	9HR	-	-	-	OK
DV6D	9HP	-	-	-	OK

## 7.9. Motory DW

Typ motoru	Označení motoru	Olej 5W40	Olej 10W40	Olej 0W30	Olej 5W30
DW10TD	RHY / RHV / RHU	OK	OK	OK	OK
DW10ATED	RHZ	OK	OK	OK	OK
DW10ATED4	RHW	OK	OK	OK	OK
DW10ATED s FAP	RHS	OK	OK	-	OK
DW10ATED4 s FAP	RHT/ RHM	OK	OK	-	OK
DW10BTED	RHX	OK	OK	OK	OK
DW10BTED4 s FAP	RHR / RHL / RHJ	OK	OK	-	OK
DW10BTED4 euro 5 s FAP	RHF	OK	OK	-	OK
DW10UTED4	RHK	OK	OK	OK	OK
DW10UTED4 s FAP	RHG	OK	OK	-	OK
DW10CTED4	RHE	-	-	-	OK
DW10CTED4	RHH	-	-	-	OK
DW10CTED4	RHR	-	-	-	OK
DW12BTED4 s FAP	4HP / 4HR / 4HS / 4HT	OK	OK	-	OK
DW12UTED	4HY	OK	OK	OK	OK

DW12TED4 s FAP	4HW / 4HX / 4HZ	OK	OK	-	OK
DW12MTED4 s FAP	4HN	OK	OK	-	OK
DW8	WJZ	OK	OK	OK	OK
DW8B	WJY / WJX	OK	OK	OK	OK

## 7.10. Motor DT

Typ motoru	Označení motoru	Olej 5W40	Olej 10W40	Olej 0W30	Olej 5W30
DT17	UHZ	OK	OK	-	OK
DT20	X8Z	-	-	-	OK

## 7.11. Motory PUMA

Typ motoru	Označení motoru	Olej 5W40	Olej 10W40	Olej 0W30	Olej 5W30
P22DTE	4HV / 4HU / 4HM	OK	OK	OK	OK

## 7.12. Motory SOFIM

Typ motoru	Označení motoru	Olej 5W40	Olej 10W40	Olej 0W30	Olej 5W30
F28DT	8140.43S / 8040.23	OK	OK	OK	OK
F28DTGV	8140.43 N	OK	OK	OK	OK
F30	F1CE0481D	OK	OK	OK	OK

## 8. Prodávané motorové oleje

### 8.1. Všechny země (Kromě : Čína - Irán )

-	Smíšený olej pro všechny motory (nalévaný)
Metropolitní Francie	TOTAL ACTIVRAC Normy S.A.E. : 10W40 A3/B4

TOTAL ACTIVA/QUARTZ	TOTAL ACTIVA/QUARTZ diesel
Smíšené oleje pro všechny motory	Speciální oleje pro naftové motory
5000 15W40	7000 10W40 et 15W50
7000 10W40 et 15W50	
9000 5W40	
9000 ENERGY 0W30	
INEO ECS 5W30	
INEO ECS 5W30 : Smíšené (univerzální) oleje "s nízkým obsahem popela", určené pro všechny motory, umožňující dosáhnout úspory paliva a snížení emisí škodlivin, při současném prodloužení životnosti filtru pevných částic	

### 8.2. Čína

--



TOTAL QUARTZ	TOTAL QUARTZ diesel
Smíšené oleje pro všechny motory	Speciální oleje pro naftové motory
INEO ECS 5W30 / 9000 ENERGY 0W30 / 9000 5W40 / 7000 10W40 / 5000 10W40 / 7000 15W50 / 7000 5W30 (pouze benzinový motor)	7000 10W40 et 15W50 / 5000 15W40
INEO ECS 5W30 : Smíšené (univerzální) oleje "s nízkým obsahem popela", určené pro všechny motory, umožňující dosáhnout úspory paliva a snížení emisí škodlivin, při současném prodloužení životnosti filtru pevných částic	

### 8.3. Irán

TOTAL QUARTZ	TOTAL QUARTZ diesel
Smíšené oleje pro všechny motory	Speciální oleje pro naftové motory
INEO ECS 5W-30 / 9000 ENERGY 0W-30 / 9000 5W-40 / 7000 10W-40 / 7000 10W-40	7000 10W-40 et 15W-50 / 5000 15W-40
INEO ECS 5W30 : Smíšené (univerzální) oleje "s nízkým obsahem popela", určené pro všechny motory, umožňující dosáhnout úspory paliva a snížení emisí škodlivin, při současném prodloužení životnosti filtru pevných částic	

## 9. Olej do převodovky

Typ převodovky	Země	Typ oleje
Mechanické převodovky a řízená mechanická převodovka	Všechny země	TOTAL TRANSMISSION BV 75W80 (Označení ND : 9730 A2)
		Speciální olej (Označení ND : 9736 41)
Akční člen řízené převodovky MCP	Všechny země	Speciální olej (Označení ND : 9979 A4)
Převodovky (Typ MMT )	Všechny země	Speciální olej 75 W (Označení ND : 9730 A8)
Automatická převodovka MB3	Všechny země	TOTAL FLUIDE AT 42
		Speciální olej (Označení ND : 9730 A6)
Automatické převodovky 4HP20 a AL4	Všechny země	Speciální olej (Označení ND : 9736 22)
Automatická převodovka AM6	Všechny země	Speciální olej (Označení ND : 9980 D4)
Rozdělovací převodovka - Zadní rozvodovka	Všechny země	TOTAL TRANSMISSION X4 (Označení ND : 9730 A7)

## 10. Olej posilovače řízení

Řízení s posilovačem	Země	Typ oleje
Všechna vozidla až do modelů CITROËN C5 et PEUGEOT 307 (nezahrnutý) (vyjma 206 se skupinou elektrického čerpadla)	Všechny země	TOTAL FLUIDE ATX : Speciální olej
Všechna vozidla počínaje modely CITROËN C5 a PEUGEOT 307 (včetně 206 se skupinou elektročerpadla)	Všechny země	TOTAL FLUIDE DA : Speciální olej
Všechna vozidla	Země s velmi	TOTAL FLUIDE DA :

	studeným podnebím
	Speciální olej

## 11. Chladicí kapalina motoru

Země	Balení	GLYSANTIN G33	REVKOGEL 2000	Dlouhá trvanlivost
Všechny země	2 l	Označení ND : 9979 70	Označení ND : 9979 72	Označení ND : 9735 K1
	5 l	Označení ND : 9979 71	Označení ND : 9979 73	Označení ND : 9735 K0
	20 l	Označení ND : 9979 76	Označení ND : 9979 74	Označení ND : 9735 J9
	210 l	Označení ND : 9979 77	Označení ND : 9979 75	Označení ND : 9735 J8
Kapalina s ochranou : - 35° C				

## 12. Chladicí kapalina motoru (Vozidlo vyrobené v kooperaci )

Země	Dotčené vozidlo	Doplňování	Výměna (*)	Poznámky
Všechny země	C1 / 107 benzin 1 litrů	S-LLC Označení ND : 9735 Y5	S-LLC Označení ND : 9735 Y5	Použití jakéhokoli jiného výrobku je zakázáno
	5 l	Označení ND : 9735 Y6	Označení ND : 9735 Y6	
	C-Crosser / 4007 benzin 1 litrů	W936 Označení ND : 9735 EA	Viz kapitola 11	Výměna původní kapaliny po ujetí 60 000 km nebo po 4 letech (36000 mílech nebo 4 letech) (**)
	5 l	Označení ND : 9735 EC		
(*) : Po vypuštění okruhu (**) : Po výměně původní chladicí kapaliny za chladicí kapalinu z kapitoly 11 ; Výchozí interval údržby se stává neplatným				

## 13. Brzdová kapalina (Syntetický )

Země	Brzdová kapalina	Balení	Označení ND
Všechny země	Brzdová kapalina : DOT4	0,5 litrů	9979 05 / 4699 34
		1 litrů	9979 06
		5 l	9979 07 / 4699 35

## 14. Hydraulický okruh

**ATTENTION** : Olej TOTAL FLUIDE LDS není možno mísit s olejem TOTAL LHM PLUS.

Všechny země	Norma	Balení	Označení ND
TOTAL FLUIDE LDS	Oranžová barva	1 litrů	9979 A3
TOTAL LHM PLUS	Zelená barva	1 litrů	9979 A1
TOTAL LHM PLUS velký chlad	Zelená barva	1 litrů	9979 A2

## 15. Kapalina do ostřikovačů

Země	Balení	Označení ND	Označení ND
Všechny země	Koncentrovaný : 250 ml	9980 33	9722 E5
	Kapalina připravená k použití : 1 litrů	9980 06	9722 F0
	Kapalina připravená k použití : 5 l	9980 05	9722 F1

## 16. Mazání

Země	Typ	Normy NLGI (*)
Všechny země	Tuk TOTAL MULTIS 2	2
	TOTAL pro malé mechanismy	-

(\*) NLGI : National Lubricating Grease Institute

## 17. Aditiva pro filtr pevných částic

Eolys DPX 42	Eolys 176
Označení ND : 9736 65 (Nádoba o objemu 1 l )	Označení ND : 9736 85 (Nádoba o objemu 1 l )
Označení ND : 9979 95 (Nádoba o objemu 5 l )	Označení ND : 9736 86 (Nádoba o objemu 3 l )